



جامعة عين شمس
كلية الآداب
قسم الآثار
شعبة الآثار المصرية

الأدوات المسندة في متون التوابيت

رسالة لنيل درجة الدكتوراة في الآثار المصرية القديمة

مقدمة من :

فاتن صلاح يحيى أبو سلامة

المدرس المساعد بالقسم

تحت إشراف :

أ.د. شافية عبد اللطيف بدير أ.د. أشرف محمد فتحي
أستاذ الآثار المصرية بالقسم أستاذ الآثار المصرية المساعد بالقسم

القاهرة

١٤٣٧ هـ / ٢٠١٦ م

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ملخص :

تهدف الدراسة إلى إلقاء الضوء على تركيب جملة الأدوات المسندة في اللغة المصرية القديمة في مرحلتها الوسيطة، من خلال مصدر نصي وحيد وهو متون التوابيت.

تنقسم الدراسة إلى مقدمة، وأثنى عشر مبحث منفصل لكل أداة على حدة، ثم جداول تحليلية شاملة، وخاتمة ، كالتالي:

١. الأداة المسندة *rflirf* بصورتها الجامدة والمصرفة في متون التوابيت .

٢. الأداة المسندة *is* في حالتي الإثبات والنفي في متون التوابيت .

٣. الأداة المسندة *tr* في متون التوابيت .

٤. الأداة المسندة *igrt /grt* في متون التوابيت .

٥. الأداة المسندة *hm* في متون التوابيت .

٦. الأداة المسندة *3* في متون التوابيت:

٧. الأداة المسندة *wnnt/wnt* في متون التوابيت .

٨. الأداة المسندة *swt* في متون التوابيت .

٩. الأداة المسندة *m* في متون التوابيت .

١٠. الأداة المسندة *rr* في متون التوابيت .

١١. الأداة المسندة *ms* في متون التوابيت .

١٢. الأداة المسندة *w* في متون التوابيت .

يحتوي كل مبحث على مقدمة عامة عن الأداة ثم :

أولاً: الشواهد: وهي الجمل المستشهد بها لكل أداة على حدة ،كل شاهد يحتوي على مقدمة موجزة عن التعويذة التي وردت بها جملة الأداة والمراجع الخاصة بالجملة ، ثم الكتابة الهيروغليفية، والقيم الصوتية والترجمة العربية ، ثم تحليل مُجدول لمحاور الجملة، يشتمل على نوع الجملة وقالها التركيبي، وفئتها ، وحالتها، و زمنها ومعنى

الأداة حسب الترجمات المعتمد عليها ، ووظيفتها في الجملة ، وشواهد الجملة ، وعدد مرات ظهور القالب والتركيب في متون التوابيت من خلال مواضع أخرى، ورصد الاختلافات بين المصادر المختلفة للجملة الواحدة إن وجد.

ثانيا: ملخص عمل الأداة: ويشمل:

١. تاريخ ظهور الأداة في المراحل الثلاث الرئيسية من اللغة المصرية القديمة.
٢. شكل كتابة الأداة، ورصد لأشكال كتابتها من خلال مصادر متون التوابيت.
٣. اشتقاق الأداة.
٤. معنى وعمل الأداة في جدول يبين معاني الأداة طبقا لوظيفتها من خلال مصادر متون التوابيت ، وأهم ترجمات الأداة في الأجرميات ، ووظيفة جملة الأداة في حالة ان كانت إنشائية(أمر -تمني -استفهام)، أو خبرية، وأرقام الجمل التي ورد بها المعنى ، واجمالي ظهور المعنى في متون التوابيت.
٥. تركيب الجملة ورصد قوالبها في مختلف أنواع الجملة المختلفة.
٦. رصد موقع الأداة بين عناصر جملتها في جداول مفصلة لكل نوع جملة على حدها.

-جداول تحليلية شاملة للبحث:

ويشمل ثمانية جداول إحصائية عامة لكل الأدوات ، تشمل معاني الأدوات المسندة طبقا لشواهدا في متون التوابيت، وجداول عامة تمثل قوالب جمل الأدوات المسندة : الاسمية ، والاسم-فعلية، والفعلية، وجدول لموقع الأدوات المسندة في جملتها، وجدول يوضح علاقة الأدوات المسندة بالأدوات غير المسندة، وغيرها من الأدوات أو رؤوس جملتها.

- خاتمة ، وفهارس.

ثالثاً: أسرتي:

أحمد الله عزّ وجلّ على انتمائي لأسرة يميزها الترابط والتكافل وتحمل المسؤولية المشتركة ولم لا فهذا مبدأ والدتي الحبيبة بعد وفاة أبي فكانت هي لنا نعم الأم والأب في وقت واحد ، فكلنا مسئولون ، أشكرهم لأنني كنت محور أهتمامهم ورعايتهم آخر عامين وأصعب عامين في حياتي ، عرفت خلالهما معنى التضحية والإيثار ، وأنني اكون مسئولة من شخص بحق وبفعل وليس أوهاما، فاللهم بارك لي في عمر وصحة أمي وأخوتي الذين هم سندي الحقيقي في هذه الدنيا.

رابعاً قسم الآثار:

وان كان لكل شيء أصل وجذر، فإن أستاذتي الدكتورة زكية طبوزادة هي جذر وأصل قسم الآثار-جامعة عين شمس، فهي مؤسس القسم وأيقونته وقامة عظيمة من قاماته، وأم حنون لكل اعضاؤه من طلبة وهيئة معاونة وحتى أساتذة القسم، نسأل الله في هذه الأيام المباركة أن يحفظها لنا ويبارك لنا عمرها وصحتها.

اود أن أشكر وأذكر كل أعضاء أسرتي الثانية فردا فردا لكن اخشى ضيق أستاذتي للحفاظ على وقتهم الثمين، وأخص أستاذي الدكتور ممدوح الدماطي الذي هو فخر للقسم بعد توليه منصب وزارة الآثار، وكذا الأب الروحي لي أستاذي الدكتور حسن سليم أسأل الله ان يتمتع بوافر الصحة ومزيد من التقدم العلمي، وأستاذي الدكتور نبيل مروان متعه الله بالصحة وطول العمر، وأستاذي واخي الأكبر دكتور مصطفى زايد على ما خصني به من اهتمام وتشجيع، فجزاه الله عني خير الجزاء.

وكذلك أستاذي دكتور علي عبد الحليم ودكتور نشأت الزهري، ودكتور باسم محمد احمد اعاده الله إلى القسم بكل خير.

وكذلك دكتورة نور جلال ودكتور نادر عبد الدايم ودكتور حسام اسماعيل جزاهم الله وبقيّة أفراد أسرتي الثانية أسرة قسم الآثار خير الجزاء ولا أستطيع ان يُذكر أعضاء قسم الآثار بلا ذكر وشكر مدام وفاء وأستاذ أشرف صبري جزاهم الله خيرا على ما عانوه معنا من تعب ونصب ، كذلك أخواتي اللاتي لم تلدهن أمي وهن سوسن وكريستينا ورائيا وأخي الأصغر الأستاذ محمود أحمد من شعبة الآثار الاسلامية.

- الأدوات المسندة.
- الأدوات غير المسندة.
- الجملة الاسمية .
- الجملة الفعلية.
- الجملة الاسم-فعلية.
- أدوات الاستفهام.
- أسلوب الأمر.
- جملة اسم الفاعل الخبري.
- الضمائر المتصلة.
- الضمائر الإسنادية.
- الضمائر المتعلقة.

Key words

- Enclitic particles.
- Non- enclitic particles.
- Nominal sentence.
- Verbal sentence.
- Pseudo-verbal construction.
- Interrogative particles.
- Imperative.
- Participial statement.
- Suffix pronouns.
- Independent pronouns.
- Dependent pronouns.

قائمة الموضوعات

الموضوع	
شكر وتقدير	أ-ب
كلمات مفتاحية	ج
Key Words	د
قائمة الموضوعات	هـ-و
قائمة الجداول	ز-ي
قائمة المراجع والاختصارات	ك-ر
إشارات	ش
المقدمة	ت-د
١. الأداة المسندة <i>rf/irf</i> بصورتها الجامدة والمصرّفة في متون التواييت.	١٣٧-١
أولاً: الشواهد :	٦٦-٢
١. ١. شواهد الأداة <i>irf/rf</i> في الصورة الجامدة في متون التواييت.	
١. ٢. شواهد الأداة <i>ir.fl.r.f</i> في الصورة المصّرّفة في متون التواييت.	١٠٥-٦٧
ثانياً: ملخص عمل الأداة <i>rf/irf</i> في صورتها الجامدة والمصرّفة.	١٣٧-١٠٦
٢. الأداة المسندة <i>is</i> في حالتي الإثبات والنفي في متون التواييت	٢١٨-١٣٨
أولاً: الشواهد:	١٧٤-١٣٩
١. ٢. شواهد الأداة المسندة <i>is</i> في حالة الإثبات في متون التواييت.	
٢. ٢. شواهد الأداة <i>is</i> في حالة النفي في متون التواييت.	١٩٤-١٧٥
ثانياً: ملخص عمل الأداة المسندة <i>is</i> في حالتي الإثبات والنفي في متون التواييت.	٢١٨-١٩٥
٣. الأداة المسندة <i>tr</i> في متون التواييت.	٢٥٨-٢٢٠
أولاً : شواهد الأداة <i>tr</i> .	٢٤١-٢٢١
ثانياً: ملخص عمل الأداة المسندة <i>tr</i> في متون التواييت.	٢٥٨-٢٤٢
٤. الأداة المسندة <i>grt</i> في متون التواييت.	٢٩٠-٢٥٩
أولاً : شواهد الأداة <i>grt</i> .	٢٧٦-٢٦٠
ثانياً: ملخص عمل الأداة المسندة <i>grt</i> في متون التواييت.	٢٩٠-٢٧٧
٥. الأداة المسندة <i>hm</i> في متون التواييت.	٣٢٣-٢٩١
أولاً: شواهد الأداة <i>hm</i> .	٣١١-٢٩٢
ثانياً ملخص عمل الأداة المسندة <i>hm</i> في متون التواييت.	٣٢٣-٣١٢
٦. الأداة المسندة <i>3</i> في متون التواييت .	٣٦١-٣٢٤
أولاً: شواهد الأداة <i>3</i> .	٣٤٩-٣٢٥
ثانياً: ملخص عمل الأداة المسندة <i>3</i> في متون التواييت.	٣٦١-٣٥٠
٧. الأداة المسندة <i>wnt/wnnt</i> في متون التواييت.	٣٨٧-٣٦٢
أولاً: شواهد الأداة <i>wnt/wnnt</i> .	٣٧٦-٣٦٣
ثانياً: ملخص عمل الأداة المسندة <i>wnt/wnnt</i> في متون التواييت.	٣٨٧-٣٧٧

قائمة الموضوعات

٤٠٢-٣٨٨	٨. الأداة المسندة <i>swt</i> في متون التوابيت.
٣٩٦-٣٨٩	أولاً: شواهد الأداة <i>swt</i> .
٤٠٢-٣٩٧	ثانياً: ملخص عمل الأداة المسندة <i>swt</i> في متون التوابيت.
٤١١-٤٠٣	٩. الأداة المسندة <i>m</i> في متون التوابيت.
٤٠٨-٤٠٤	أولاً: شواهد الأداة <i>m</i>
٤١٠-٤٠٩	ثانياً: ملخص عمل الأداة <i>m</i> في متون التوابيت.
٤٢١-٤١٢	١٠. الأداة <i>rr</i> في متون التوابيت.
٤١٧-٤١٢	أولاً: شواهد الأداة <i>rr</i> .
٤٢١-٤١٨	ثانياً: ملخص عمل الأداة <i>rr</i> في متون التوابيت.
٤٣٠-٤٢٢	١١. الأداة <i>ms</i> في متون التوابيت.
٤٢٧-٤٢٣	أولاً: شواهد الأداة <i>ms</i> .
٤٣٠-٤٢٨	ثانياً: ملخص عمل الأداة <i>ms</i> في متون التوابيت.
٤٣٨-٤٣١	١٢. الأداة المسندة النافية <i>w</i> في متون التوابيت.
٤٣٦-٤٣٢	أولاً: شواهد الأداة المسندة <i>w</i> .
٤٣٨-٤٣٧	ثانياً: ملخص عمل الأداة <i>w</i> في متون التوابيت.
	جداول تحليلية شاملة.
٤٤٣-٤٤٠	١ - المعاني.
٤٩٧-٤٤٤	٢ - تركيب الجمل.
٥٠٧-٤٩٨	٣. موقع الأدوات.
٥١٤-٥٠٨	٤. علاقة الأدوات المسندة برؤوس جملتها.
٥٢١-٥١٥	الخاتمة.
	فهارس.
٥٢٨-٥٢٣	١ - مواضع الأدوات المسندة في متون التوابيت.
٥٣٢-٥٢٩	٢- أرقام التعاويذ المستخدمة ومواضعها في البحث.
	ملخص باللغة العربية.
	ملخص باللغة الانجليزية.

قائمة الجداول

صفحة	اسمه	رقم الجدول
ت-ث	" الأدوات المسندة في مراحل اللغة المصرية القديمة "	(١)
غ	" ترتيب الأدوات المسندة حسب ظهورها في البحث "	(٢)
٢	" تعريف الأداة <i>irf/rf</i> مع أشخاص جملتها المختلفة "	(٣)
١٠٥	" صورتي الأداة <i>irf/rf</i> في مختلف أنواع الجملة "	(٤)
١٠٦-١٠٧	" معنى وعمل الأداة <i>irf/rf</i> الجامدة في الأسلوب الخيري "	(٥)
١٠٧-١٠٨	" معنى وعمل الأداة <i>irf/rf</i> الجامدة في أسلوب الاستفهام "	(٦)
١٠٩	" معنى وعمل الأداة <i>irf/rf</i> الجامدة في أسلوب الأمر "	(٧)
١١٠	" معنى وعمل الأداة <i>ir:f/r:f</i> المصرفة في الأسلوب الخبري "	(٨)
١١٠	" معنى وعمل الأداة <i>ir:f/r:f</i> المصرفة في أسلوب الاستفهام "	(٩)
١١١	" معنى وعمل الأداة <i>ir:f/r:f</i> المصرفة في أسلوب الأمر "	(١٠)
١١١-١١٩	" تركيب الجملة الاسمية بأنواعها مع الأداة <i>irf</i> الجامدة في متون التواييت "	(١١)
١٢٠-١٢١	" تركيب الجملة الاسم-فعلية مع الأداة <i>irf</i> الجامدة في متون التواييت "	(١٢)
١٢٣-١٢٨	" تركيبات الصيغ الفعلية مع الأداة المسندة <i>irf</i> الجامدة في متون التواييت "	(١٣)
١٢٩-١٣١	" تركيبات الجملة الاسمية بأنواعها مع الأداة <i>ir:f</i> المصرفة في متون التواييت "	(١٤)
١٣٢-١٣٣	" تركيبات الجملة الاسم-فعلية مع الأداة <i>ir:f</i> المصرفة في متون التواييت "	(١٥)
١٣٤	" موقع الأداة <i>irf</i> بصورتها الجامدة والمصرفة من عناصر الجملة الاسمية بأنواعها في متون التواييت "	(١٦)
١٣٥	" موقع الأداة <i>irf</i> بصورتها الجامدة والمصرفة من عناصر الجملة الاسم-فعلية في متون التواييت "	(١٧)
١٣٥-١٣٦	" موقع الأداة <i>irf</i> بصورتها الجامدة والمصرفة من عناصر التركيبات الفعلية في متون التواييت "	(١٨)
١٩٣-١٩٥	" عمل ومعنى الأداة <i>is</i> في حالتي الإثبات والنفي في متون التواييت "	(١٩)
١٩٦-٢٠٣	" تركيب الجملة الاسمية بأنواعها مع الأداة <i>is</i> في "	(٢٠)